Kristigs Wehstnesis.

Populari sinisks garigs laikraksts.

Isnahk katra mehneścha pirmâ treschdeenâ un maksà peesuhtot ar wiseem peelikumeem — 2 krahjumi „Ewangelijuma Dseesmu", 24 peelikumi behrneem („Labà Wehsts") un 6 loksnes „Jaunà Deriba ar paskaidrojumeem" — pa gadu 1 rubli.

Redakzijas un ekspedizijas adrese: П. Лауберту, Митава, Конная 5, Курл. губ. (P. Laubert, Mitau, Pferde Str. Nr. 5, Courland, Russia).

№ 12. Dezembri 1909. Isnahk 4. gadu.

Gada beigâs.

Zeturto reisi „Kristigs Wehstnesis" drihkst usrakstit preekſch saweem lasitajeem maſo wahrdinu „gada beigâs." Un ta ir leela Deewa ſchehlastiba, jo eet kà kristigais sawu zeku — neisleetot grehzigus lihdſeklus — neneewat un neapſkaust zitus, sargatees nepanemt otra maiſes-reezeni, ſazit droſchi, ko par pareiſu atſinis, neſkatotees uſ ſaudejumeem, kas zaur to zeltos weikaliſkâ dſihwê, ſneegt to labako, ko ſaprot par labu, neprasot, waj tas atmakſaſees, atſiht ari zitu zilweku, pat ſawu pretineeku labos darbus un nedomat, ka pats arween buhtu isturejees, kà peenahzàs, un nedomat, ka pats arween buhtu runajis to, kas derejis leeti — luhk, tas naw weegli, ir pat pilnam neeeſpehjami, ja Wiswarenais nesaka: „Strahdà ween, behrns, Es tewi pabalſtiſchu". Wiſu to apsinotees „Kristigs Wehstnesis", kas ir mehginajis staigat ſcheit aprakſtito kristiga zilweka zeku, paſemigi noſkuhpſta roku Debeſu Tehwam, kas atkal pagahjuſchâ gadâ winam paſchkihris un lihdſinajis zeku tà, kà ari 1910. gadâ tas apautàm kahjam un pats ar ſawu zeka maiſi war dotees zekâ pee ſaweem mihleem tauteeſcheem tehwijâ un ſweſchumâ un dot teem padomu garigâ dſihwê, waj wismas iſſazit ſawas domas ſwarigos jau-tajumos, ſinot par garigàm kuſtibam, kalpot teem ar garigàm dſeeſmam — ar weenu wahrdu ſakot — preezatees ar preezigeem un laut aſaram birt kopâ ar teem, kas min ehrkſchku tekas . . .

„Kristigs Wehstnesis" negrib ſchoreiſ atgahdinat peedſihwojumus, ko winſch kopâ ar ſaweem draugeem 1909. gadâ peedſihwojis, negrib atſtahſtit tàs ſarunas, kas tam ar teem bijuſchas. Nebuhſim jau wehl wiſu to aiſmirſuſchi. Tà pat „Kristigs Wehstnesis" neuſſkata par wajadſigu, ſchoreiſ runat par zeku, pa ko winſch grib wadit ſawus laſitajus. Gadi tam ir mahzijuſchi, ka ne katrreiſ tur noeet, kur domà, jo beeſchi ween deenasgaita nolem deenaszeku, ja negrib buht maſchina, kas weenigi darbojas kà arweenu, waj dſeedi, waj raudi.

Naw wajadſigs „Kristigam Wehstneſim" daudſ runa par nahkotni, jo tas wairs naw ſweſchs ſaweem laſi-tajeem, ir to labs paſina nn draugs un tee jau labi ſin, pa kahdeem zeleem „Kristigs Wehstnesis" mehdſ staigat un wadit ſawus draugus. Tee labi ſin, ka tam galwenâ kahrtâ

„Kristus krusts ir godſihme
Un rota, miljoni!"

Un kas tà pat domà, tas lai pateiz „Kristigam Wehst-neſim" wiſâ ahtrumâ—tatſchu lihdſ Seemas Swehtkeem—ka tas grib, lai „Kristigs Wehstnesis" apmeklè winu ari 1910. gadâ. Tam tad „Kristigs Wehstnesis" aiſſuhtis uſ ſwehtkeem kà ſwehtku ſweizinajumu „Ewangelijumu Dſeeſmu" X. krahjumu.

Wehledams ſwehtigus Kristus dſimſchanas ſwehtkus un labu zeribas pilnu jaunu gadu,

uſ redſeſchanos 1910. gadâ
ſneedſ roku **„Kristigs Wehstnesis."**

„Laime" prezotees.

P. Lauberta.

„Bum, bum, bum!" dſirdu trokſniti! Berſchu azis un newaru iſpraſt, kas ihſti ir un no kureenes trokſnitis zelas. Te atkal, lehni jo lehni: „bum, bum, bum." Nu ſaprotu: klauwè pee durwim.

„Luhdſu!" es ahtri eeſauzos, bet ſauzot atjehdſos, eſmu gultâ, eſmu iſgehrbees. Gribu ſaukt: „Luhdſu, pagaidat brihtinu," bet wahrdi noſogas mutê. „Kaut jel nenahktu, kaut jel nenahktu eekſchâ," ſirdos pee ſewis un neſinus pahrrauju gultasſegu pahr kailajeem kamee-ſcheem.

„Sarina kungs!" dſirdu ſawas mahjasmahtes balſi aiſ durwim. „Sarina kungs, zelatees, kahds wehlas ar Jums runat."

Man kà akmens nowelas no ſirds: Klauwetajs nenahks eekſchâ.

„Dsirdu, dsirdu!" es atsauzos, steidsigi peezehlees no gultas.

N[illegible] Swehtku brihwdeenas, [illegible] Wihgà. Aiswakar ka atbr[illegible] gulejis gan[illegible] nolahrtojos un dodos no gulamistabas pa trepem leja us weesu istabu.

Weesu istaba diwas seeweetes — mahjasmahte un kahda otra. Otro nepa[illegible] un steidsos mahjasmahtei sneegt roku. Es saskatos ar sweschineezi.

„Burmeistera kundse — Sarina kungs," mahjas mahte muhs eepasihstina.

Es algahdajos: „Burmeisters man labs pasina. Winsch tirgojas ar augleem. Ne ilgi atpakal winsch wehl bija jauneklis — puswezpuisis. Ka winsch apprezejees, tas man neeenahza ne prahtâ — winam newedàs.

„Burmeistera kundse ir nahkusi, Juhs eeluhgt pusdeenâ," mahjasmahte steidsas paskaidrot. „Burmeistera kungs wehlotees Juhs redset sawa namâ."

Eeluhdseja weegli pret mani paloka galwu. Eesahku ar winu sarunatees. Sarunajotees dabuju sinat, ka wina Rihtpruhseete, nesen schurp atprezeta. Esot ilgaku laiku usturejusès kaiminu pilsehtâ. Winu gimenê esot wairak brahlu, mahsu, kahdeem gribot negribot wajadsejis atstaht silto „ligsdinu" un dotees sweschumâ, pelnit maisi. — Winai walodina tek kà strautinsch, pawadita peemihligeem, pat daiši waldsinoscheem skateeneem un smaideem.

Mehs atwadamees. „Uf redsescchanos pee pusdeenasgalda!"

Es newaru nozeestees, neisteizis mahjasmahtei brihnischanos, ka „muhsu Burmeisteris" dabujis tahdu seewu. „Rihtpruhseetes wisas ir labas — tschaklas, peemihligas, daišas seeweetigas —" es issauzos, „bet schi jau tihrais selta gabals. Un Burmeisteris —"

„Selta gabals," mana mahjasmahte smejas „kà tad selta gabals! „Un," wina kaitedamàs, isaizinoschi peebilst — „un sakat, Juhs wihreeschi paschi — skaista, waldsinoscha."

Man eekschâ smahnas. Jau gribetu ko teikt, bet wahrdi nosogas — winai taisniba.

„Nu," — es gari welku pehz brihtina, „kapehz ta wina gahja?"

„Kapehz gahja?" mahjasmahte ar ruhktu smaidu atkahrto.

Wina kluse, es ari.

Ir tuhkstoscham seeweeschu pasaulê, kam naw droscha stahwokla dsihwê. Winàm naw isredses apprezetees, klausotees us sirdsbalsi. Bet winas kà seeweete juht . . . Kà stahds winas teezas pehz atbalsta. Sirds pilna, eet pahri — jaunekle zilmeks, kas pluhdus usnemtu. Tad — wezmeitu liktens . . . Burmeistera seewa ir weena no schàm nelaimigàm, es domaju. Bet Burmeisteram gan l a i m e prezotees, dabû seewu wislabako.

Aiseju pusdeenâ. Teeku laipni sanemts. Un walodina tek tai kà strautinsch . . . Wihrs ir isgahjis, drihs pahrnahks. Te winsch jau ari nahk. Mehs sasweizinamees. Tad es sweizinu winus kà wihru un seewu. Winsch lepni smaida.

Sehscham pee pusdeenasgalda. Winsch daudsi nerunà, bet winai walodina tek kà strautinsch. Wina man daudsi stahsta par sawu dsimteni, par laudim, par eeraschàm un par behrnibu. Ihsti par behrnibu ta daudsi runà.

Esam paehduschi. Teek eenesti augli. Wina man peedahwà. Es panemu. Wina noleek trauku wihra preekschâ. Tas kawejas nemt, nodarbojas, knibinajas galda leetam.

„Ansi, waj nenemsi?" — wina teiz, sneegdama tam auglus. Winsch nem.

Es nesinus notrihzu, winas pehdejos wahrdus dsirdot. Wahrdu „Ansi" ta isrunà tik wehsi, tik wehsi — pat pawehloschi — nè, pahrmetums, naids, neissakams naids masajâ wahrdinâ, ko ta isrunajusi! Paskatos winas sejâ. Jautriba winai nosuduse no sejas, wina bahla. Tikai azis spirds kà dseestoscha uguns — gurdi, gurdi . . .

Neissakama nizinaschana man eesogas sirdî pret winas wihru.

Eju us mahjam. Tuhkstosch domu wandas man pa galwu, bet weenas pahrstaro wisas zitas: Prezotees tu nekad, nekad neisssteepsi roku pehz „laimes", ja ta japeekrahpj, ja neesi tàs zeenigs, ja neapsinees, tai laimi nesam.

Garigais darbs garigâs sapulzês.

Beedra padomi, sewischki sludinatajeem un swehtdeenasskolotajeem.

(Turpinajums).

2. Tim. 4, 7. 8.

Behru runa.

1) Nahwe breesmiga, pat kustonits baidas no tàs!
2) Tatschu ne wiseem ta breesmiga, ihstam kristigam ta naw breesmiga.

P a h w i l a i s t u r e s c h a n à s N a h w e s p r e e k s c h â.

I. Lihgsms skateens pagahtnê. 7. p.

II. Droschs skateens nahkotnê. 8. p.

(**Beigas**:) Slaukat asarinas juhs, kas guldijat sawu dahrgumu semesklehpî! I h s t s k r i s t i g a i s nemirst, b e t p a h r g e h r b a s s w e h t k u d r e h b ê s. — Daudsi wairak! Kà mehs, kas dsihwojam, sastapsimees ar Nahwi? Waj m i h l a m „ta Kunga atspihdeschanu," waj mas s p e h j a m mihlet to? Ja baidamees no tàs, tad neesam ihsti kristigee! — Bet wehl ir laiks, tahdeem tapt, kahds Pahwils bija. (Sajuhsminajums!) Atdodees Jesum — un tu esi glahbts!

(Turpmak wehl).

NB. Pagahjuschâ numurâ, schint raksteenâ eeweesusès kahda rupja **drukaskluhda**, ko luhdsam islabot. 4. lap. pusê, pirmâ slejâ, 33. rindâ no apakschas jalasa: „Waj weens otrs skatitajs nepasmaida, waj daschu labu kristamo neattureja ar asaram azis peederigee."

Seminars preeksch Muhamedanu misiones.

Nesen atpakal tika atwehrts Pozdamâ, Wahzijâ, kahds seminars, lai welzinatu Muhamedanu misioni. Schis darbs ir kautkas jauns, bet loti laikâ, jo lihdf schim gandrihf nekas naw darits, lai tos 150 miljonus Muhamedanu, kas tagad pasaulê, dabutu sem ewangelijuma eespaida. Bes tam Muhamedani ari misionê preeksch sawas religijas un teem naw masi panahkumi. Tomehr wissswarigakais ir tas, ka tas Kungs Pats zaur sewischkeem gadijumeem dod nepahrprotamus mahjeenus, eesahkt misioni Muhamedanos. Leelee pahrgrosijumi Turzijâ un Persijâ ir droschi ween Deewa sewischka waloda ari preeksch misionareem.

Mineto seminaru atwehrt galwenâ kahrtâ pamudinaja diwu eewehrojamu Muhamedanu atgreeschanâs pee Kristus. Preeksch apmehram seschеem mehnescheem atnahza Filipopelê pee Wahzu Muhamedanu misiones mahzitaja Awetaranija, kahda dsimuscha Turka, kas agrak bij mulla, tas ir, Armenu preesteris, diwi efendi, tas ir, Turku walstswihri, sewischki likumu prateji, un apleezinaja, ka tizot ewangelijumam par Deewa Dehlu un wehlejas, tikt atklahti kristiti. Awetaranijs wilzinajâs, ispildit winu wehleschanos un pa to laiku pamatigi issinaja scho ulemu, tas ir, Turku likumu un winu religijas sinibu prateju, pagahtni un peedsihwojumus. Kad winsch bij pahrleezinajees par winu tizibas pateesigumu un ka tee aif pahrleezibas grib tapt kristiti, tad winsch tos nodarbinaja kâ lihdsstrahdneekus pee kahda laikraksta, kas teek isdots Turku walodâ. Abi atgreestee, brahli scheiks Ahmeds Keschafs un mideris Nesims Efendis, dsimuschi Paschmaklê, Makedonijâ, tika sawâ dsimtenê zeeniti kâ augsti mahziti un swehti wihri. Ahmeds Keschafs bija Nifajas Derwischu klostera scheiks, tas ir, wezakais jeb preekschneeks un bij aissneedsis sufitiskas prahtneezibas askese, tas ir, deewbijigâ atturibâ, un mistikâ, garigo leetu noslehpumibâ, augstako pakahpi. Wina jaunakais brahlis, Nesims Efendis, bij mideris, tas ir, teologijas profesors jeb deewwahrdu sinaschanas skolotajs, un bij tapis slawens kâ Korana isskaidrotajs un muhamedaniskas sinibas daschado atdalu skolotajs. Pehz tam, kad abi bija wisu sawu dsihwi seedojuschi Muhamedanu tizibas ispehtischanai un bij ar dedsibu ispildijuschi wisus swehtas dsihwes preekschrakstus, tee zaur Swehta Gara apgaismoschanu, bes zilweku widutajibas un bes satiksmes ar kristigeem, bij tikuschi pee pateesibas atsihschanas. Tas ta bij notizis. Muhamedanu mahzitee wihri bij aisstahwejuschi sawu tizibu daschados rakstos pret kristigeem. Schajos rakstos bij peeminets ewangelijums. Schos rakstus nu bij lasijuschi ari abi minetee brahli un stuhdejas beht eegahdajuschees Bihbeli un to ruhpigi pehtijuschi. Pehz tot Bihbeli tee drihf ween pahrleezinajâs, ka Korana — Muhamedanu swehtas grahmatas pateesibas ir nemtas no Bihbeles un tâ kâ tee jau agrak bij pahrleezinajuschees, ka Koranam naw deewiga zehlona, tad gala isnahkums bij ewangelijuma peeņemschana. Tuhlin tee eesahka pasludinat sawus jaunos uskatus. Wispirms tee to darija sawâ dsimtenê, kad, ekot diwu gadu ilgâ zelojumâ, pa Turku walsts leelajam dafnizam un augstskolu katedreem. Wini bij bijuschi sawâ zelojumâ Adrianopolê, Smirnâ, Beirutâ, Damaskâ, Aleksandrijâ, Kairâ, Mekâ un Medinâ. Beidsot wini nonahza Makedonijâ atpakal un aisjeloja pahr Salonikeem un Adrianopoli uf Filipopeli. Wisur tee drosch un atklahti sludinaja sawus uskatus un ka ta tee bij augsti mahziti, slaweni un zeenijami wihri, kad neweens winus neaiskahra un netrauzeja. Isehlas leels usbudinajums Muhamedanu mahzito wihru apwidus. Sazelschanâs pret winu mahzibu notika tikai tad, kad tee wehlejas tapt kristiti. Sewischki winu rakstu nedeļas laikraksta „Günesch" — tas ir, „Saule" — ir loti sadusmoja fanatiskos Muhamedanu mahzitos wihrus, ka tee taisijas abus kristigas pateesibas leezineekus nokaut. Scho nodomu dabuja sinat Awetaranijs un lihdf ar abeem ulemeem aisbehga no Filipopeles uf Wahziju, lai no turеenes turpinatu sawu rakstneezisko misiones darbibu preeksch Muhamedaneem.

Eewehrojams sewischki ir tas, ka abu ulemu peedsihwojumi winu zelojuma teem atklahjuschi, ka mahzitee un isglihtotee Muhamedani leelum leelâ dalâ peebalsojot atgreesto ulemu spredikeem, sarunam un raksteem. Kristigas draudses un eiropiskas sinibas eespaids, kas neimanot un neattureami eelausees Muhamedanu pasaulê, esot daudf leelaks ne ka lihdf schim domats. Tadeht abu ulemu nodoms nu ir, neskatot paschulaik brihwu tapuscho Turku, Arabeeschu un Perseeschu rakstneezibu, lai apkarotu Muhamedanu tizibu un pasludinatu ewangelijumu. Schim nolukam tad nu ari dibinats minetais seminars un pahris laikrakstu, no kureem weens jau tika minets. Otra laikraksta wahrds ir „Schahid ul Haqaiq", tas ir, „Pateesibas Leezineeks". Schis laikraksts ir garigs Saprotams, ka schis seminars, kurâ strahdas neween minetee diwi ulemi un mahzitajs Awetaranijs, bet ari Dr. Rohrbachs, Dr. Wegners un mahzitajs Fleischmanis, sagatawos ari misionarus preeksch Muhamedanu misiones.

Mums atleek neween par scho leetu Deewu luhgt, bet ari scho misioni pabalstit zitadi.

Apskats.

No Leepajas mums raksta Aug. Leepinsch: „Nu jau wairak kâ pusgads aistezejis laika skreeme, kopsch esmu sche. Daudf kas peeredsets, pulka peedsihwots, un zeru, nebuhs leeki, kad daschus wilzeenus no Leepajas garigas dsihwes sihmeju ari „Kristiga Wehstnescha" lasitajeem. Leepajâ bes wispahr parastam Luteranu, Pareisstizigo, Katolu un Schihdu tizibas schkiram ir wehl Baptistu (3 draudses, 3 leelakas, 2 masas) draudses, 2 Brahlu draudses, Apustulu un Sabatistu. — Triju leelako Baptistu draudschu darbiba ir jo rosiga, sewischki pee jaunеem laudim. Strahdats teek ir ka us sazensibu.

Eewehrojot to, ka jaunu ļaudschu beedribas katra par sewi warstrahdat ar eewehrojameem panahkumeem — nahzu us domam, waj muhsu jauneeschu beedribas newaretu wehl wairak ko darit, ja daschos pasahkumos strahdatu roku rokâ. Liku preekschâ wisu triju draudschu beedribam diwus projektus: 1) waj nederetu noturet daschas kopigas preekschnesumu stundas, 2) waj nebuhtu derigi kopigeem spehkeem peesawinatees laizigas sinibas, dibinat wakara kursus. Gadijàs tuhlin daschi silti peekriteji, bet netruhka ari tahdu, kas issazija schaubas par scho abu preekschlikumu iswesch anas eespehjamibu. — Tomehr ar Deewa palihgu mehs tatschu kaut zik no projekteta esam paspehjuschi realiset. Pahwila Baptistu draudses jauneeschi usaizinaja abu kaiminu Baptistu draudschu beedribas us kopigu atklahtu preekschnesumu stundu. Beedribas usaizinajumu eewehroja un suhtija sawus kreetnakos spehkus, kuplinat mineto isrihkojumu (junija mehnesî). Preekschnesumi bija kreetni un peemehroti jaunibai un muhsu laikam. Pee kolektes katrs sanehma jaunisnahkuscho „Markus Ewangelijumu“. Eenahkumu atlikums bij nolemts nodomatai behrnu patwersmei. — Schi projektetà patwersme ir nodomata preeksch masturigu ļauschu behrneem, kuru wezakeem jaeet is mahjam strahdat un japamet sawi mihlulischi bes kahdas audsinaschanas eelas sehnu un meitenu ļauneem eespaideem. Lai nu ar scheem behrneem nepawairotos ļauschu iswirtums, bet lai wini isaugtu kreetni, deewbijigi pasaules pilsoni, tad pagahjuschâ rudenî tika nolemts kraht naudu un padomus behrnu patwersmes eerihkoschanai. Tagad schim noluhkam jau wairaki simti noguldîti bankâ. Schai leetai preekschgalâ stahw Zianas draudses jauneeschu beedriba. — Neilgi pehz minetà Pahwila draudses jauneeschu isrihkojuma ari Zianeeki sarihkoja kreetnu atklahtu jauneeschu sapulzi, kurâ bij aizinati un eeradusch ees Pahwila draudses jauneeschi kà kuplinataji. Eenahkums nahk par labu Rotschestras teologiskà seminara audseknim br. P. Buschmanim.

1. aprilî ari sahkam projektetos wakara kursus. Muhsu programâ stahweja: Angļu waloda, Wahzu waloda un pehz eespehjas ari Latweeschu waloda un Latwijas wehsture. Skolotaji bija Dr. Dreimans un skolotajs K. A. Freiwalds. Stundas noteek diwi reis nedeļâ. Pirmâ mehnesî sanahza nezereti daudz dalibneeku — ap simtu. Bet nahkoschos mehneschos tee, kam gan bij laba griba, bet nebij eespehjas mahzitees, atstahjas. Tagad muhsu kursi wehl turpinajas un dalibneeku skaits ir ap 40. Saprotams, kur tikdauds kursistu, tur maksa wisai sema.

Pahwila un Nahzaretes Baptistu draudschu jauneeschi schogad apsahka noturet sawas stundas reisi nedeļâ darbdeenas wakaros (bes tam wehl ari swehtdeenâs notur, ja isdewiba). Zianas jauneeschi daschreis sarihko preekschnesumu sapulzes darbdeenas wakaros.

Wehl jaatsihmè, ka prahws skaits no Leepajas Baptistu jaunàs paaudses isglihtojas schejeenes gimnasijâs un realskolâs. Schorudeen Zianas jauneeschu beedribai bij tas gods, iswadit weenu no saweem beedreem us Peterburgas uniwersitati. Schis jau winai pahris gados zeturtais tamlihdsigs gadijums“.

Par **Mesopotamijas** kultiweschanu Turku waldiba sahk nopeetni domat. No Konstantinopoles raksta, ka walsts darbu ministrs nupat nolehmis, stahtees pee purwu nosusinaschanas Mesopotamijas lejas galâ. Schai noluhkâ ministrs usaizinajis daschas usnehmeju firmas Eiropâ — suhtit us Mesopotamiju inscheneerus apgabala un semes ispehtischanai.

Swarigas draudsessapulzes Jelgawas Baptistu draudsè. 15. un 29. nowembrî Jelgawas Baptistu draudsei bij swarigas draudsessapulzes. 15. nowembrî draudsessapulzê klahtesoschee draudseslozekli solija sawus solijumus preeksch jauna luhgschanasnama buhwes un 29. nowembrî tee nodibinaja misioneskasi. Nebuhs gan leeki, pastahstit par to plaschaki ari ziteem, kas mihlè to Kungu Jesu. Wisupirms kahdu wahrdu par nodomato jauno luhgschanasnamu. Jau ilgaku laiku draudse nowehroja, ka tagadejais koka luhgschanasnams, kas jau pagahjuschâ gadâ peedsihwoja sawu 25. gadu gawiļu deenu, wairs lahgi nespehj kalpot draudses daschadàm wajadsibam. Telpu truhkumu dehļ nekahdi naw eespehjams noturet weenâ un tai paschâ laikâ sapulzes jauneescheem, prezetàm mahsam un preekschneezibai un ja tikai prezetàs mahsas un jauneeschi reisâ notura sawas sapulzes, tad swehtdeenasskolneekeem, kas sapulzejas us swehtdeenasskolu, jastahw un jagaida us swehtdeenasskolu ahrpus basnizas. Seemaslaikâ tas ir ļoti nepatihkami. Tà pat telpastruhkuma dehļ draudse ir speesta strahdat swehtdeenasskolâ ar wisai aprobeschoteem lihdsekļeem un aprobeschotu darbibasweidu un naw eespehjams swehtku sapulzês un ahrkahrtigos gadijumos gahdat wajadsigàs telpas sapulzesapmekletajeem. Bes tàm draudse ilgojas pehz skolas, kurâ strahdatu t i z i g s skolotajs. To dabut ta waretu tikai tad, kad buhtu jauns luhgschanasnams, kurâ waretu eekahrtot ari telpu skolai, waj ari wezo namu isleetot schim mehrkim. Bes tam draudse zerè, ka skolotajs buhtu ari labs strahdneeks draudsesdarbâ, gan pee jaunibas, gan swehtdeenasskolâ, gan kà sludinataja palihgs. Tad wehl jauns luhgschanasnams dotu draudsei eespehju, labaki gahdat par sawa preekschneeka istiku, jo tad ta waretu winam peedahwat brihwu dsihwokli wezà nama telpâs. Galu galâ wehl jamin, ka sewischķa Deewa schehlastiba tas apstahklis, ka Jelgawas draudsei paschai peeder apmehram 400 asu leels semesihpaschums, us kura tagadejais luhgschanasnams un kur weetas deesgan ari jaunam. Wisu to eewehrojot, draudse nolehma, kraht lihdsekļus jauna nama buhwei. Draudseslozekļi katru mehnesi maksà pehz eespehjas un pilnigi brihwprahtigi, saskanâ ar doto solijumu, sinamu summu, kuras peezu gadu

laikâ istaisis to summu, kas solita. Tà weegli un bes sewischkas usupureschanàs sanahks kapitals nàma buhwei. Ar sewischku atsinibu jaatsihmè ari, ka daudsi Jelgawas draudses draugi ar sewischku preeku palihds kraht lihdsekłus jaunà nama buhwei. Weena no leelakàm dahwanam, 100 rubłi, ko draudse sanehmusi, ari ir no kahda Deewa walsts darba weizinataja — no Meschotnes pils ihpaschneeka, firsta Lihwena. Paschulaik nama buhweskase jau ir pahri par 500 rubłeem skaidras naudas. Sekoschee draudses lozekli solijuschi kahrtigos mehneschu maksajumos, peezu gadu laikâ, ja tee buhs Jelgawas draudseslozekli, nomaksat schahdas sumas: J. Alksnis ar gimeni 500 rubłus (300 rubłus lihds nams łuhs gataws, pahrejoswehlak), J. Arajs 50 r., A. Araj 50 r., J. Alsinsch 30 r., P. Augstrose 30 r., M. Preede 15 r., T. un E. Peln 10 rbl., D. Balodis ar seewu 25 rbl., M. Balod 10 r., A. Ausin 6 rbl., J. Pelns ar seewu 25 rbl., K. Empels ar seewu 50 rbl., A. Grosbarts ar seewu 50 r., A. Fezer 6 r., A. Gerzs ar gimeni 6 r., G. Girgenson 3 r., J. Jerschewizs 60 r., A. Grinbergs ar gimeni 25 r., M. Paltinsch ar seewu 50 r., J. Jostinsch 10 r. E. Jeschewiz 12 r., J. Wilson 6 r., A. Girgenson 12 r., Kartupels, jaunais 60 r., J. Krogers 25 r., K. Kuhlbergs 50 r., E. Kuhlbergs 10 r., J. Kronis ar gimeni 50 r., J. Kergalws ar seewu 25 r., G. Kergalw 5 r., O. Lahzis 50 r., J. Lahz 15 r., F. Otto 10 r., Rosental 25 r., m. Strausman 6 r., F. Schenweters ar gimeni 25 r., T. Wainkewizs 10 r., D. Wilson 10 r., F. Masberg ar seewu 10 r., m. Strihken 3 r., L. Kugis 3 r., m. Wilnis 6 r., m. Ruhmneek 6 r., A. Masurkewiz 50 r., J. Wajeiks ar gimeni 60 r., P. Belss 10 r., J. Ezetajs ar seewu 6 r., E. Ezetaj 12 r., J. Kahposts ar seewu 50 r., J. Seedinsch ar seewu 30 r., A. Wilsons ar seewu 70 r., Lerchenfelds 10 r., K. Schepski 15 r., m. Preedneek 6 r., D. Ukschе 20 r., A. Grimm 10 r., m. Lagsdin 3 r., M. Ehrin 30 r., Kławinu gimene Dobelê 20 r, m. Lerchenfeld 3 r., P. Lauberts ar gimeni 500 r. (300 rbl. lihds nams teek uszelts, zitu wehlak). Scho solijumu kopsumma 2350 r. Zitus solijumus pasinosim wehlak. Tà pat pasinosim weenreisigus dewumus, tiklab no draudseslozekłeem, ka ari no wiseem ziteem, kas pabalstis nodomatà luhgschanas nama buhwi, ka ari pasinosim schad un tad buhwes kasê eenahkuschàs skaidràs naudas leelumu. — Teiksim ari wahrdinu par nodibinato misioneskasi. Jelgawas apkahrtnê atrodas wairakas weetas — sewischki jamin Dobele un Janischki — kur tizigi łaudis, waj ari łaudis, kas meklè un slahpst pehz pestischanas un kureem truhkst garigas apkopschanas nn kas scho apkopschanu sagaida no Jelgawas draudses. Tad, beeschi ween weetejo sludinataju apmeklè łaudis, kas zaur weetejà sludinataja rakstneezisko darbibu sahkuschi nopeetni ruhpetees par garigàm leetam, waj ari raksta tam wehstules un wehlas, łaut tos apmekletu un tos westu tahłak garigâ dsihwê. Bes tam weetejo sludinataju pastahwigi eeaizina tizigi łaudis us saweem swehtkeem, kursеem, daschreis pat parastàm sapulzem. Tagadejos apstahkłos Jelgawas draudse nespehj ispildit tos usdewuwus, kas tai no ta Kunga teek peedahwati, bet ar nodibinatàs kases palihdsibu wina domà mas pa masam ispildit minetos usdewumus. Wispirms kase pabalstìs tos strahdneekus, kas Jelgawas draudses usdewumâ nahks no zitureenes un strahdàs to misionesdarbu, ko tas Kungs Jelgawas draudsei ustizejis; wehlak Jelgawas draudse ar misioneskases palihdsibu grib peenemt otru pastahwigu strahdneeku, lai tad wina zaur saweem abeem strahdneekeem weiktu to darbu, kas tai teek dots no ta Kunga rokas. Minetà kase atradisees pilnigi draudses rokâs un winas noteizeja un pahrwalditaja buhs draudse zaur sawu preekschneezibu. Tà Jelgawas draudse grib atdsihwinat kahdu darbibu, kas pirmàm Baptistu draudsem bij łoti eerasta un tika kroneta ar sewischkeem panahkumeem. Tà sawâ laikâ Wentspils draudse sem J. Neihuka wadibas esot issuhtijusi tschetrus misionesstrahdneekus. Par schis kases eenahkumeem un isdewumeem mehs sinosim zaur muhsu laikrakstu winas pabalstitajeem un usturetajeem. — Atteezotees us jaunà luhgschanas nama buhwi, draudse nolem un luhds sawu bijuscho sludinataju, H. Redinu, kas tagad Amerikâ, lai tas kolektetu preeksch zełamà jaunà luhgschanasnama Amerikâ starp tureenes Latweescheem, Wahzeescheem un Angłeem — Amerikaneem, un pilnwaro to, sanemt tur dahwinato naudu.

Kursi Bihbeles stuhdijai un swehtdeenasskolotaju darbam schogad tiks notureti Sakas Baptistu draudsê dezembra sahkumâ un Nowgorodas Baptistu draudsês, Lubinê no 9. — 18. dezembrim. Nowgorodas kursu pirmà deena nolemta tureenes draudschu saeimai, 13. dezembris isredsets par Lubines Baptistu draudses 40 gadu pastahweschanas swehtkeem.

Brahłu Draudses misionei pehz jaunakà gada pahrskata ir us winas 14 misiones darba laukeem 194 misionari, kureem 1166 eedsimtee kà palihgi — ewangelisti un skolotaji. 1908. gada beigâs Brahłu Draudsei bij 95902 atgreestu paganu kristigo.

Par **Berlines wispahrigo kristigumu** met sawadu gaismu Wahzu laikraksts „Das Reich". Berlinê ir tik mas basnizu, ka winâs wisas Berlines kalpones nemas us reis newaretu apmeerinat sawas garigàs wajadsibas, tomehr swehtdeenâ, 24. oktobrî, Stepina basnizâ, rihta deewwahrdos nebij wairak eeradusches kà 12 basnizeni — trihs wihreeschi, septinas seeweetes un diwi behrni. Apmekletaju truhkuma dehł deewwahrdi toreis netika notureti. — Japeesihmè wehl, ka schi draudse ir leela, jo tai trihs mahzitaji, bet wisi trihs — pustizigee, liberalàs teologijas peekriteji. Schinî apstahklî gan ari buhs meklejams zehlonis basnizenu truhkumam. Mums wajag Kristus kà Deewa dehla, waj ari nekahda!

Par teatri, scho no tik daudseem slaweto „mahkslas" eestahdi, raksta kahds sinotajs eewehrojamâ Wahzu laik-

rakstâ „Der Türmer", kahdas slawenas aktrises atgreeschanas gadijumâ schahdi: „Muhsu laikraksti usbudinajas, kad kahda aktrise meklè patweru religiskâ dsihwè, bet ne gailis nedseed, kad simtàm aktrischu metas prostituzijai — netiklibai rokâs. Greſnee apgehrbi, ko prasa teatra direktors un teatra apmekletaji, speesch daudsas aktrises dsihwot netikli. Naw masums aktrischu, kas dabù 10 rubku algas mehnesî. Ir pat direktori, kas saka klaji azîs, ka wini nemaksajot leelas algas, tapehz ka pilsehtâ atrodotees kareiwu nometne. Un kad pee scheem wahrdeem kahda aktrise, kas nahkuse no labas gimenes, nosarkst, tad direktors tikai paransta plezus." Tà raksta par Berlines aktrischu dsihwi wiskaudsoschakâ weidâ. Ja gribetu rakstit wisu pateesibu, tad godigs zilweks kaunetos to lasit.

Behrnu rotaku leetinas. Swehtkeem, dsimumdeenam tuwojotees — tà raksta kahds peedsihwojis behrnu audsinatajs — preeksch dascha-laba tehwa ir tihrais krusts eeraſcha, behrnus apdahwinat ar rotaku leetinam. Tur nelihds it nekas — „wajag!" atspeeschotees us paraschu, winam teek no mahtes, waj peederigeem isskaidrots. Tà tad atleek tikai weena iseja — eet rotaku leetu weikalâ un pirkt preeksch behrneem — gribetu sazit „kautko", bet nè — dahrgu dahrgàs rotaku leetinas, jo neskaistas un lehtas tatschu kauna dehk nedrihkst dahwinat. Un tatschu behrnu rotaku leetinu pirkschana pa leelakai dakai ir pilnigi neprahts, jo pa leelakai dakai behrni ar pirktàm rotaku leetinam, kas muhsu tagadejos rotaku leetu weikalos, nemas nerotakojas. Tàs gan ir skaistas un patihkamas l e e l e e m, bet n e b e h r n e e m! Wislabakàs rotaku leetinas taisa behrns pats. Laimigi tee behrni, kas war kustetees dahrsâ, meschâ, klajuinâ. Teem newajaga rotaku leetinu. Pahris malkas gabalinu ir behrnam tik pat wehrtas rotaku leetinas kà dahrgu dahrgàs zitas, ko pirk rotaku weikalos. Lupatu lellis, kam ar tinti ussihmeta seja, dara behrneem tik pat daudſ preeka, zik dahrgàs engeku figurinas, waj ziti lelli, kas trihs deenas spehj kleegt un par ko nodod tihri baltu naudu. Weena no labakàm behrnu rotaku leetinam ir papiru kurwis, sewischki ja tam wehl peeweeno schkehres, masas, ar noapakoteem galeem. Ja tad wehl ar nodomu papiru kurwi eesweesch kahdu gabalinu parastà sihmuka, waj krahsu sihmuka, kahdu gabalinu schnores — nu, tad preeksch behrna naw kautka jaukaka istabâ kà schis. Tad, noderigas rotaku leetinas ir buhwes kluzischi. Ne tee mahksligee, ko pirk tirgotawâs, bet weenkahrschi kluzischi. Tad wehl nahk bilschu grahmatinas un behrnu grahmatinas leelakeem behrneem. Nu, gumijas bumba, rinkojamais ari der. Nesen redseju kahdâ mahjâ skaistu twaika maschininu kà behrnu rotaku leetinu. Winai bij pareisa maschina ar spirta kurinaschanu un wareja pate ar sawu spehku braukt us uhdens. Behrni luhdsa, lai mehs to sakahrtotu braukschanai. Paschi wini to neprata. Bet kamehr mehs ar kahrtoschanu bijam galâ, behrni jau bij apnikuschi gaidit un bij prom. Ar kahrtim wini swejoja no uhdens wezas, sasistas pudeles un sita ar kahrtim duhschigi uhdenî. — Kapehz behrni rotakojas? Behrnu rotakoschanâs ir mehginajumi s t r a h d a t. Tadehk winu rotaku leetinam jabuht tahdam, no kuram kautko war istaisit — weenkahrschàm, nesalauschamàm, Ne wis gatawais modina domaschanu, bet gan tas, kas top. Kas jau pilnigi gatawe, noapakots, skaisti nokrahsots, pee ta behrnam wairs naw darba. Tà tad neperz dahrgas un mahksligas rotaku leetinas. Tà tu nomet sawu naudu semè. Preeks ir Deewa dahwana. Bet d e e w i g à zasihschanassihme ir w e e n k a h r s c h i b a.

Aiſ mihlestibas tapuſi par ſlepkawu. Muhsu deenâs netruhkst kauschu, kas smejas un sobojas par seeweeti, kas ir wihram likumigi peelaulata, kà ari par mahti, kurai behrni no likumigas, Deewa nokahrtotas laulibas. Pehz winu domam tahda seeweete ir wehrdsene, ko no wisas sirds janoschehlo; turpreti slawejama un apskauschama ir „brihwàs mihlestibas" seeweete, tas ir tahda, kurai beeschi ween tikdaudſ wihru, zik rokai pirkstu. „Kapehz", tee teiz, „lai seeweete mihletu tikai weenu wihreeti, kad tatschu pasaulê tik daudſ skaistu, peewilzigu wihreeschu." Schee kaudis neusskata to par nekahdu kaunu, ja jau jaunawai us rokas paschas behrns. Pehz scho kauschu domam diweem zilwekeem wajag sadotees kopâ, dsihwot tik ilgi kopâ, kamehr teem patihk kopâ dsihwot un kad wairs nepatihk, dotees atkal katram us sawu pusi. Wiss tas tikai „brihwiba" un „zilweka zeenigi." Kà schee usskati ir aplami un preti zilweka dabai, to peerahda ari sekoschais atgadijeens Rostokâ. Kahds nabaga skukis, kas jau sawâ 14. dsihwibasgadâ bij pasaudejis sawu newainibu, Auguste Zobel, bij eemihlejusès kahdâ wihreetî, preeksch ka ta bij gatawa darit wisu. Kà mahte ta winu bij kopusi weselus peezus gadus. Schis wihreetis winai bij wairak reisas swehrejis, winu prezet un tatschu wisâ laikâ sarakstijees ar kahdu zitu seeweeti. To dabuja sinat Auguste Zobel. Ta zekoja us Rostoku, kur bij winas lihdszensone, un noschahwa to. Stiprà sajuhta, ko ta bij lolojusi sawâ sirdî wisus tos gadus, bij weenigi schi: Es gribu scho wihreeti weenigi preeksch sewis dabut. Gandrihs ahrprahtiga tapa ta, kad ta dabuja sinat, ka winsch raksta mihlestibas wehstules ari zitai. — Deewa kahrtiba, pehz kuras lai katram wihram buhtu weena seewa un katrai seewai tikai weens wihrs ir un paliks ta labakà, tapehz ka ta ir rakstita zilweka sirdî. Kaut tad ar kaudis netizetu Deewam, tomehr sawu dabu tee nespehj mainit.

Rakstneeziba.

Redakzijai peesuhtitas schahdas jaunas grahmatas **Pateesibas Grahmata.** Fr. Beteksa. Wentspilî, T. G. Antmana apgahdibâ. Maksà 30 kap.

Waj modernais zilweks war tizet Bihbelei? Pehz mahz. H. Groſsmana, Ed. Kaiminſch. Limbaſchos, K. Pauziſcha apgahdibâ. Makſâ 6 kap.

Jaunà Deriba ar paſkaidrojumeem. Trijos ſehjumos. Pirmà ſehjuma pirmà atdaļa. Apgahdajis un iſdewis P. Lauberts Jelgawâ. Makſâ uſ weenkahrſcha papira drukata un weenkahrſchi ſeeta 1 rubli, uſ ſewiſchki laba papira drukata un krahſchni ſeeta diwus rubļus. Schai grahmatai iſdewejs un grahmatas ſarakſtitajs ſuhta lihdſ ſchahdu wehſtuli:

„Dahrgee brahļi un dahrgàs mahſas, kriſtigàs pateeſibas draugi, ſewiſchki kriſtigà jauniba, ſwehtdeenasſkolotaji un ſwehtdeenasſkolotajas!

Paſchulaik eſmu iſdewis Bihbeles iſſkaidroſchanas grahmatas **„Jaunà Deriba ar paſkaidrojumeem“** pirmo atdaļu. Zaur ſchim rindinam wehletos wehrſt Juhſu uſmanibu uſ ſcho grahmatu. Schi grahmata kalpo ſewiſchki tſchetrejadi Deewa walſts darbam. Wiſupirms ta atſpehko netizigo un pustizigo ſtahſtijumus, ka Bihbeles pirmrakſta norakſti mudſchet mudſchot no neſaſkanam, neweenadibam, neſaprotamibam un tadehļ Bihbele neeſot wis zehluſès ſem Deewa eeſpaida, bet gan eſot kà kura katra zilwezigа grahmata. „Jaunâ Deribâ ar paſkaidrojumeem“ eſmu atſihmejis un pahrrunajis wiſas eewehrojamakàs Bihbeles pirmrakſta norakſtu neweenadibas, kas bija nu iſſkaidrotâs grahmatâs, tà kà katram paſcham eeſpehja redſet, ka tik ļoti iſdaudſinatàs Bihbeles neſaſkanas un neweenadibas ir pawiſam neezigas un nenoſihmigas un nebuht naw tahdas, kahdas tàs netiziba un pahrgudriba iſkleedſ. Tahļak grahmata wiſpahri eepaſihſtina ar JaunoDeribu un dara pilnam ſaprotamu iſſkaidroto grahmatu ſaturu. Zaur to grahmata dabigi eewed Bihbeles dſiļumos un rahda tos dimantus, kas paſlehpti Deewa Wahrda dimantu raktuwês. Beidſot winâ teek pahrrunati jautajumi, kas, tà ſakot, ir tapuſchi par muhſlaika deenasjautajumeem — tà par peemehru Kriſtus atnahkſchanas jautajums, Antikriſta jautajums, jautajeeni par to, zaur ko teekam peſtiti, zaur bauſlibas un religiſku nokahrtojumu eewehroſchanu, waj ewangelijumu un tizibu. Ar weenu wahrdu ſakot, grahmata ir ſtipras brunas pret muhſlaika netizibas garu, jo neweens ſiniſks aprahdijums, ne kahda audſinaſchana neſpehs tà aiſſtahwet Bihbeli kà Bihbeles ſatura pamatiga ſinaſchana un ſapraſchana!

Wiſmaſ Juhſu bibliotekai grahmata derès katrâ ſinâ. Weenkahrſchais iſdewums makſà weenu rubli, krahſchnais iſdewums makſà diwus rubļus. Suhtijums neteek rehķinats. Wairakas grahmatas paſtellejot weenkahrſchais iſdewums teek aprehķinats par 75 kap., krahſchnais par 150 kap., bet paſta iſdewumi tad jamakſà ſewiſchki. No Juhſu iſplatiſchanas atkarajas grahmatas tahļako iſdewumu iſdoſchana.

Ar kriſtigu ſweizinajumu
Juhſu brahlis eekſch Kriſtus
P. Lauberts.

Adreſe: **П. Лауберту, Митава, Курл. губ.**

Wehſtulneeks.

Ar 17. lokſni, ko ar „Kriſt. W.“ № 11 iſſuhtijam, nobeidſàs **„Jaunàs Deribas ar paſkaidrojumeem“** pirmà ſehjuma pirmà atdaļa. Tà tad grahmatu war eeſeet. Teem, kas „Kriſtigu Wehſtneſi“ naw abonejuſchi 1907. un 1908. gadâ, truhks daſchu „Jaunàs Deribas ar paſk.“ lokſchnu. Truhkſtoſchàs lokſnes peeſuhtam par 6 kap. gabalâ.

Laikrakſtâ „Draugs“ ir pahris reiſas minets, ka **W. Fetlers** eeſtahſchotees ar 1910. gadu „Kriſtiga Wehſtneſcha“ redakzijâ kà otrs redaktors. Zik labpraht ari mehs neredſetu W. Fetleru kà „Kriſtiga Wehſtneſcha“ otru redaktoru, tad tomehr mums jaatſihmè ſchi ſina kà nepateeſa. Pateeſibas tur tikai tikdaudſ, ka Fetlers gan domaja eeſtahtees, bet ſawu leelo darbu dehļ pehdigi atteizàs. Bet runajot par lihdſſtrahdneekeem mehs gan waram minet „Kriſtiga Wehſtneſcha“ lihdſſtrahdneekus, kas 1910. gadâ ſolijuſchees duhſchigi ſtrahdat pee „Kriſtiga Wehſtneſcha“. Tee ir ſkolotaji **J. Stuhrmanis** un **K. Sprizeneeks.** Stuhrmanis zaur ſaweem behrnu ſtahſtineem un juhſmigàm dſejam jau eeguwis „Kriſtiga Wehſtneſcha“ laſitaju aprindâs wahrdu. Abi minetee ſewiſchki paturès azîs garigàs kuſtibas Kreewu tautâ un Latweeſchu kolonijâs. Uſſkatijam par ſawu peenahkumu paſinot to, lai katrs, kas „Kriſtigu Wehſtneſi“ uſ 1910. gadu paſtellè, ſinatu, ar kahdeem beedreem winam nahkoſchâ gadâ buhs kopâ jazeļo. Saprotams pehz eeſpehjas jau ari Fetlers ſtrahdàs „Kriſtigam Wehſtneſim“ lihdſ kà jau lihdſ ſchim. Tà pat ziti lihdſſtrahdneeki.

Rigas Awiſe

Politiſka un literariſka deenas awiſe,
redigeta no **Fr. Weinberga,** uſſahka ar 1909. g. ſawu aſtoto gada gahjumu.

Awiſe makſà:

Bez peeſuhtiſchanas:				Ar peeſuhtiſchanu:			
par 1 gadu	4 rbļ.	50 kap.		par 1 gadu	6 rbļ.	— kap.	
„ 1/2 „	2 „	30 „		„ 1/2 „	3 „	10 „	
„ 1/4 „	1 „	20 „		„ 1/4 „	1 „	65 „	
„ 1 mehn.	— „	50 „		„ 1 mehn.	— „	85 „	

Numurs makſà 5 kap.—Iſdalamàm weetam teek aprehķ. 10% lehtak.

Sludinajumi makſà: par ſihku rakſtu rindinu pehz tekſta **10 kap.**; preekſchpuſê **30 kap.**

„Rigas Awiſi“ war apſtellet winas **iſdalamâs weetàs** un **ekſpedizijâ:**

Rigâ, Suworowa eelâ Nr. 6.

„Rigas Awiſe“ aiſſtahw Latweeſchu tautiſkàs intreſes Paſneedſ wiſjaunakàs un plaſchakàs ſinas par notikumeem ſadſihwê. Wina peegreeſch nopeetnu wehribu wiſàm muhſu dſimtenes intreſem, it ſewiſchki Latweeſchu ſadſihwes jautajumeem Wina weeno un kopo Latweeſchu ſpehkus taîs leetâs, kuras praſa weenprahtibu. Wina paſneedſ ſinas par waldibas nolehmumeem, pahrſpreedumus par politiſkeem un ſabeedriſkeem jautajumeem, kà ari par ſinatni, mahkſlu, literaturas preekſchmeteem, awiſchu apſkateem, eekſchſemju un ahrſemju leetam, Rigas notikumeem, teeſas kroniku, teatri un muſiku, tirdſneezibu, ſaimneezibu un ſneedſ beletriſkus raſchojumus.

Iſdeweja: Rigas Awiſes Sabeedriba.

Dahwinaschanai swehtdeenasskolotajeem un skoleneem uf Seemasswehtkeem eeteizamas schahdas mana apgahdeena grahmatas:

Pasaule bes dsihwà Deewa. Paganu laiku garigàs, gimenes un wispahrigàs dsihwes stuhdija. Maksà . . . 15 kap.

Bihbele kritikas ugunîs. Raksteeni Bihbeles un kristigas tizibas pamatu mahzibu aisstahweschanas noluhkà. Maksà 15 kap.

Wina pehdâs — Ko gan Jesus daritu? Tscharlsa Scheldena. Stahsts. Stahstà teek tehlota pateesa kristiga dsihwe. Kristigu lehtu rakstu isdewums. 167. lap. p. jeb 10¹/₂ lokſ. maksà tikai . . . . 30 kap.

Antikrists. Bihbeliska stuhdija par scho preekschmetu. 32. lap. p. Kristigu lehtu rakstu isd. maksà . . . . 5 kap.
Wispahrigais isdewums maksà . . . . 10 „

Mehs Tew pasazisim, kà spehsi meerigi mirt un buhsi laimigs dsihwê. Weens stahstinsch — „Ustizigs Bihbeles lasitajs" — un trihs garigas runas: 1. „Tà wairs newar!" 2. „Jesus atbilde uf jautajumu: „Kà lai teeku Debesis?" un 3. „Kristigee, kur ir muhsu wisdahrgakà manta?" Maksà 15 kap.
Sche minetàs 2. un 3. runa ween atsewischki . . 5 „

Muhsu Jaunibas Rakstu Krahjums. Garigu rakstu un dseju sakopojums. Dsejoli no wairak ne kà 20 dsejneekeem. Maksà . . . . 30 kap.

Jaunà Deriba ar paskaidrojumeem. Trijos sehjumos. Pirmà sehjuma pirmà atdala. Saturs: 1. Eepasihstinajums ar Jauno Deribu. 2. Apustulis Pahwils. 3. Pirmà Tesalonikeeschu Grahmata. 4. Otrà Tesalonikeeschu Grahmata. 5. Galateeschu Grahmata. Uf parasta papira drukata, weenkahrschi seeta maksà . . . . 1 rbl.
Uf sewischki laba papira drukata, sewischki labi seeta 2 „
Grahmata ir 272 lap. p., waj 17 loksnes beesa.

Ewangelijuma Dseesmas. Tschetrbalsigu garigu dseesmu krahjums — 196 dseesmas, waj 10 krahjumi — ar notim, eeseetas . . . . 130 kap.
Scho dseesmu pirmà dala, no 1.—5. krahj. . . . 75 „
„ „ otrà dala, no 6.—10. „ . . . 40 „
„ „ treschà dala teek sagatawota.
„ „ krahjumi no 2.—4. krahj. katrs . . 15 „
„ „ „ 5. 6. 8.—10. „ . . 10 „

Sabatisms Bihbeles un prahta gaismâ. Raksteens ewangelijuma aisstahweschanai pret bauslibasjuhgu. Saturs: 1. Sabatistu jeb Adwentistu mahziba. 2. Sabats, zuhkgalas neehschana, desmità doschana ir Wezàs Deribas bauschki jeb nosazijumi — likumi, kas Jaunà Deribà naw atjaunoti un pawehleti. 3. Kas ir „deriba" un kas jasaprot sem Wezàs un Jaunàs Deribas. 4. Pirmo kristigo isturesçhanàs pret Wezo Deribu un winas nosazijumeem, tà tad ari pret bauslibu un sabatu. 5. Kà iszehlàs ta Kunga deena — muhsu swehtdeena un kas ta ir? Sabatistu iszelschanàs, darbibas weids un rihziba. 7. Sabatistu nosihme kristigai draudsei. Maksà . . . . 25 kap.

Labà Wehsts. Kristigi stahstini ar bildem preeksch behrneem:
1906. gada gahjums, wiss . . . . 25 kap.
„ „ „ II. puse . . . . 15 „
1008. „ „ wiss . . . . 25 „
1909. „ „ „ . . . . 25 „
„ „ „ pa dalam . . . . 10 „
1909. g. gahjuma weena dala sem wirsraksta: „Masà Bibliotekа. „Kà Gustam isgahja pee Debesu wahrteem?" un ziti stahstini . . . . 5 „

Kristigs Wehstnesis. Populari sinisks garigs laikraksts. Isnahk reis mehnesi un maksà par gadu weenu rubli.
1906. g. gahjums, ar peelikumu „Labà Wehsts" . . 75 kap.
bes peelikumeem . . . . 50 „
1907. g. gahjums, ar peelikumu „Labà Wehsts" . . 75 „
bes peelikumeem . . . . 50 „
1909. g. gahjums, ar peel. „Labà Wehsts" . . . 75 „
bes peelikumeem . . . . 50 „
1910. g. gahjums, ar peelikumeem „Labà Wehsts" un „Muhsu Dseesmineeks" 3. isdewums . . . . . . 1 rbl.

Swehtdeenasskolam un tirgoneem parastais atrehkins. Pahrejeem pirzejeem, kas pastellè par weenu rubli, waj wairak sche minetàs grahmatas uf weenu reisi pee isdewеja pascha un par tàm tuhlin peesuhta samaksu, par grahmatu peesuhtijumu naw jamaksà.

Ar kristigu sweizinajumu **P. Lauberts.**

Adrese: **П. Лауберту, Митава, Курляндской. губ., Конная 5.**

Ar 1910. gadu sawà peektà gada gahjumà isnahk

„Kristigs Wehstnesis",

populari siniks garigs laikraksts.

Skaidri apsinadamees nenowehrschamo, nopeetno zihnu, kas radusees zaur brihwo wahrdu, atteezotees ari uf Deewu un kristigumu, **„Kristigs Wehstnesis"** sludina Bihbeles Kristus mahzibu, aisstahw to, leek wajadsigâ gadijumâ krist Bihbeles gaismai uf wahrda kristigumu un paschisgudroteem likumeem un mahzibam par Bihbeli un Deewu un kalpo kristigai draudsei — sewischki kristigai jaunibai, dseedatajeem, swehtdeenasskolai un misionei.

1910. gadà **„Kristigam Wehstnesim"** teek **bes maksas** lihdsdotas schahdas peedewas:

24 grahmatinas bilschotu kristigu stahstinu behrneem, sem nosaukuma: **„Labà Wehsts"** un garigu dseesmu grahmatina

„Muhsu Dseesmineeks",

3. isdewums, kurà

400 dseesmas.

„Kristigs Wehstnesis" isnahk reis mehnesi un maksà par gadu **weenu** rubli.

„Labo Wehsti" — tàs 24 grahmatinas — war ari par sewi apstellet. Ta maksà **tikai 15 kap.**, ja apstellè wismas 10 eksemplarus uf weenu adresi.

Pastellejumi adresejami: П. Лауберту, гор. Митава, Конная 5, Курл. губ.

Adwokats J. Buchholzs,

runajams

Rigâ, Leelajâ Newas eelâ Nr. 28, Rigas Krahschanas un Aisdoschanas Beedribas telpâs no pulksten **9 — 3** deenâ.

Nupat isnahza eewehrojama grahmata no **Fr. Betekfa,** sem nosaukuma

Pateesibas Grahmata.

Dabujama wisâs labakâs grahmatu pahrdotawâs.

— Maksà glihti broscheta **30** kap., pa pastu peesuhtot **36** kap. —

Apstellejumi adresejami T. G. Antmana grahmatu pahrdotawai, Wentspili.

Autors par grahmatas mehrki raksta schahdi:

Pasaulê tuhkstoschkahrt atkan Deewa un Wina Wahrda eenaidneeku kleedseeni, teek isplatitas monistu grahmatas, kuri Winu noleeds, kritiku raksti, kuri Wina Wahrdu nizina un jaunu religiju dibinataju grahmatas, kuri wiltus Kristu sludina, appluhdina tirgu. Tadehl nu wajadsigs teem, kas patstahwigi nespehj domat, leetas pareisi aptwert un ahtri streipuko, beeschi ween wezo, bet aismirsto pateesibu atgahdinat: „Nebihstatees, wehl Deewa Wahrds stahw nesatrizinats un paliks muhschigi!" Schis ir grahmatinas mehrkis.

Drukajis P. Gailis Rigâ, Jahna eelâ Nr. 8.

Lc13075